



Éditeur responsable : R. Degeldre, Directeur général - BEP D/2009982 006 – mars 2010 • Imprimé sur papier recyclé



FUNDP
NAMUR



enterprise
europe
network
L'Europe à la portée de votre entreprise.



E-mail : info@crealys.be

entreprises@bep.be

Tel. : +32 (0)81 72 88 27

+32 (0)81 71 71 34

+32 (0)81 71 82 55

Fax : +32 (0)81 72 88 24

www.crealys.be • www.bepentreprises.be • www.bep.be



SCIENCE
PARKS
OF WALLONIA



Member of
IASP



With the financial support of the Walloon Region

PARC SCIENTIFIQUE DE LA PROVINCE DE NAMUR SCIENCE PARK OF THE PROVINCE OF NAMUR WETENSCHAPPELIJK PARK VAN DE PROVINCIE NAMEN



© Arnaud Siquer

CREALYS, ESPACE IDÉAL POUR VOTRE DÉVELOPPEMENT

CREALYS® est un espace à vocation de recherche et de développement dédié aux entreprises innovantes principalement actives dans les domaines des sciences du vivant, de la gestion de la qualité et des technologies de l'information et de la communication.

CREALYS, AN IDEAL LOCATION FOR YOUR DEVELOPMENT

CREALYS® aims to promote research and development and the Park is devoted to innovative companies mainly operating in the areas of life science (biotechnology, agricultural food processing, etc.), quality management and information and communication technologies.

S'IMPLANTER SUR CREALYS SIGNifie...

- s'engager dans une dynamique de croissance ;
- intégrer un environnement où se développent des collaborations avec les universités, les centres de recherches et d'autres entreprises de haute technologie ;
- bénéficier de l'accompagnement de l'équipe du BEP.

LOCATING TO CREALYS® MEANS...

- leveraging the growth dynamic powered by a concentration of innovation actors ;
- integrating into an environment where partnerships develop with universities and research centres and with other high-technology businesses ;
- benefiting from the support of the team of BEP.

CREALYS, DE IDEALE RUIMTEVOOR UW ONTWIKKELING

CREALYS® is een ruimte voor onderzoek en ontwikkeling, bestemd voor innoverende bedrijven die vooral actief zijn in de domeinen van de levenswetenschappen (biotechnologie, voedingsmiddelen, leefmilieu, enz.), het kwaliteitsbeheer en de informatie- en communicatietechnologieën.



ZICH OP CREALYS VESTIGEN MEENT...

- toetreden tot een groeidynamiek dankzij een bundeling van innoverende actoren ;
- zich integreren in een omgeving waar samenwerkingsverbanden met universiteiten, onderzoekscentra en andere hightechbedrijven ontstaan ;
- profiteren van de begeleiding van het team van BEP.

LES BONNES RAISONS DE CHOISIR CREALYS

- Situation géographique privilégiée, au coeur de l'Europe ; position centrale en Wallonie, à une sortie d'autoroute : maillage de communications reliant le site directement aux pays voisins
- Proximité des centres décisionnels de Bruxelles et de Namur : Bruxelles, Capitale de l'Union européenne, pôle d'activités majeur ; Namur, Capitale de la Région Wallonne, siège de nombreuses institutions régionales
- Environnement scientifique et d'enseignement de haut niveau (Académies universitaires,...)
- Présence d'entreprises de renom : GSK Biologicals, OCE sw Lab, VINÇOTTE, SGS Belgium,...
- Main d'œuvre qualifiée, dynamique et productive
- Offre immobilière « sur mesure » (incubateurs, Business Centres, terrains,...)
- Éligibilité aux programmes namurois, régionaux, fédéraux et européens d'incitants financiers

THE RIGHT REASONS FOR CHOOSING CREALYS

- Privileged geographical position, in the heart of Europe : extensive networking of road, air and rail communications directly connecting the site to all the neighbouring countries, a central position in Wallonia and a motorway exit close to the main Walloon intersection
- Closeness of the decision-making centres of Brussels and Namur : Brussels, Capital of the European Union and a major business centre ; Namur, Capital of the Walloon region and seat of the main regional institutions
- A first-rate scientific and education environment (University Academies,...)
- Presence of renowned companies : GSK Biologicals, OCE sw Lab, VINÇOTTE, SGS Belgium,...
- Skilled, dynamic and productive workforce
- Various real estate offers (incubators, Business Centres, plots of land,...)
- Eligibility for Namur, Regional, Federal and European financial incentive programmes

REDENEN GENOEG OM TE KIEZEN VOOR CREALYS

- Bevoorrechte geografische ligging in het hart van Europa ; een communicatienetwerk dat de site rechtstreeks met alle buurlanden van België verbindt, centrale ligging binnen Wallonië nabij een aansluiting van de autosnelweg, dicht bij het belangrijkste Waalse verkeersknooppunt
- In de buurt van de beslissingscentra van Brussel en Namen. Dicht bij Brussel, hoofdstad van de Europese Unie en belangrijke activiteitenpool. Dicht bij Namen, hoofdstad van het Waals Gewest, zetel van de voornaamste instellingen van het Gewest
- Wetenschappelijke omgeving en onderwijs van hoog niveau (Universiteiten Academies,...)
- Aanwezigheid van beroemde ondernemingen : GSK Biologicals, OCE sw Lab, VINÇOTTE, SGS Belgium,...
- Geschoolde, dynamische en productieve arbeidskrachten
- Aanbod van onroerende goederen "op maat" (incubatoren, Business Centres, terreinen,...)
- Kans om deel te nemen aan Naamse, gewestelijke, federale en Europese programma's met financiële stimuli

